

peys met Engelandt.

121

Quintfeste ende Eersame irome
liene besunderre, by seynden b gner
Jume gesloten copie autentique ban
missive ban gaire goorgyden banden
den 27^{den} Octobris besteeden (Belangen
giet publicerly by pelys, gelmarkt metten
Comrak ban Ingelant Jare ons gescreven
mit gaderen copie autentique bande
forme Jnden boersch missive bermeelt
narede boerke gaire goorgyden belastely
dat de publicatie zonde gaderen boerden,
Ordonnemen daerom ban begien de
geline gaire goorgyden dat ghy b
nare d'ingonden ban boersch missive in
forme puntuellyk regulerent, sonder
remercksinde te balley in gabelle,
in namentlyck oock dat ghy swerkt
metten gaire quat four dusier (fadt
ten sijnde sondary nare fromende
proressue generale mochte gegondely
boerden, gnermede b in schut banden
demercktygely te belende tot den
den 27^{den} Octobris 1604

Ofadtgonden Cancellar ende
Janden ban Guederlandt in

Der ordonnem by gelme
Joan kerckhove

Die Dertig Beroezen

M

ijn vrou, Lieve & getrouwe,

hebbe den dertien almaghtigen belieft, ons
 te doch de grada, ende te toltes, dat
 ons goede, vaste & diergation brede ende
 bruntspap sw rancidier & vearrestier
 tusschen den Coninc onse heer & broeder
 en ons, ter eenre zijde, ende den Coninc
 van Engelande ter ander zijde, onse
 vassallen, Onderdan, Conincrijken, Landen en
 heilighen rospertien, hebbe bij beate beate
 v daren van aduoneres en dert, ende hier
 by gesienst onse kind, de forme van publican
 van dierstien brede, des ende dat zij die
 doet geschiede dierg alle steden & plaatsen
 van onse Landen & bertogdomen van delijne
 bespande onder onse veyersam, en dier nodig
 besp sal, eyentlicke de leste van dese
 tegenbeerdige maende, mit die soldinkeit
 & yerononies, oick mit beate van dierseggie
 van delijne goet, en dier bebeding
 van dierstien, so dierg velt van clokes
 dierbeede als anders, ^{van} dierstien
 sake de bebede is van dier, ende sulz
 dier to bebede,
 mijn Coninc Lieve & getrouwe, onse vrou
 hebbe b is sin heilige bebeding
 dierstien dert op 1. dert van Octob. 1604
 vlat voparaphere A. v. & anderkeken
 Allen & sabel, dat dier veyer
 op de dierstien ston veyer, dat mijn
 vrou, de dier van dierstien, Marraun
 van dierstien, op des dert, dier bebede
 dierstien, ende onse Lieve & getrouwe
 de Carrelid & Lijde van onse Lande
 prouincal is dierland

Copie
Des Ordonnances

Nos Cousin le Roy et Jean le Duc
 par la grace de Dieu Createur nous faire la
 grace et permettre que d'une bonne
 forme et durable par et amitie soit
 este conclue et accordee une entree de
 Roy de Castille et de Leon et de nous
 d'une part, et le Roy d'Angleterre
 d'autre nos barons subvertis, Roy-
 aumes, pays, terres, et Seigneuries
 respectivement, nous avons d'un bon
 bon sens advertir par ces lettres et
 Joints ennoyer la forme de la
 publication d'icelle par afin que
 la faire faire par toutes les villes
 et lieux de nre part et d'ice de
 Galles, et sans nous obeyssance
 que besoyn sera, par ce que le d'armes
 du pnt avec les solennites, et
 ceremonies ausy avec les actions

et alloues de que a sa divine bonte, et demon-
 stration de joye que au lieu selon
 que en semblé cas s'est arrontume
 tant par son
 de reorgie
 et fin de
 Jone

de faire et fournir plusieurs reu-
 nir. Et tant mon Cousin Egues et
 Jean le nra. et bon air en sa
 sainte garde. De Grand le 21^{me} Jour
 d'octobre 1604. Et fait paracheue
 A.V. Et est fait soussigne. Et l'ont
 et Isabel. Et pens bas. Hier vint
 Et sur le doz est fait ascript. Et mon
 Cousin le Conte de Henrich Marquis
 de Henrich sur le 20^{me} Jour de
 l'ordre est soussigne. Et nos Cousin
 et Jean le nra. Et gant allier et gens
 de nra. conseil, proucurer et s'inscrivent

Confirmer cette antique
 loy malle. misme et f
 autre. Et celle trouuee concord
 par moy
 Fran kerckhoue

Wij laet v bety dat ter vech Sodto
 almarsting tot vbenary. Et ruste bay
 tyegode Kerstentent vny goode basten. Et gertent
 pny confederatie. Et ecullyge alliancie. Et
 vrichtscap gemact berarrodert. Et ge-
 noten. Et tustigen. De deurengtustige. Ende
 grootmestustige. Prunty. Et gelyc. De vderde
 bay dny nary. Byder. gratie. Et odt. Conint. bay
 Spaignich. bay. Napels. bay. Sicily. Et v
 Nebert. Et Isabel. Ceara. Eugenia. Infanter
 bay. Spaignich. Byder. seunt. gratie. Sodto.
 Eortz. Hertogge. bay. Goltentent. Souuereyne
 Prunty. bay. deser. wederlanden. / etc. vnder
 zndy. Et. Jarqued. de. Gelle. bay. dny. nary.
 Byder. seunt. gratie. Et odt. Conint. bay.
 Engoelant. / Orgotlant. Et. Irelandt. Et.
 v. andere. zndy. / vort. gely. gelyc. cofu. Et
 naordmoelinge. / alle. gelyc. Conint. /
 landy. / Et. gelyc. vassal. Ende.
 ondsacty. / Et. dat. by. middelle. bay. bodt.
 pny. se. vnder. vngt. Et. arrod. / gelyc.
 vassal. Et. ondsacty. gully. bay. ni. vort. bay.
 moy. gely. romy. / gandely. / berke. Ende.
 romy. se. Et. Conint. landy. Et.
 gelyc. bay. by. zndy. / god. vbel. ter.
 zee. als. te. lande. roopman. gelyc. Ende.
 ander. vny. by. vlyc. Et. ombelet. gelyc.

In boerde oorloghe gedach gebbes oft be-
 moeghe te doene / En beuult mi by bygh
 der boerf vortzgeroych allez die gheue onder
 gunne subiectus en onderdanigheit gesat
 dat en bay nu boertay de boerf pene om
 breken en zonde enige contrauentie onder
 zonden en obseruere En pene bay ghecraft
 te boerde als inbreken bay boerf pene
 en tractat / Sonder enige gratie oft
 vrede / Was geparapheur Lich. v.

Excellatissimo filio
 dogmata forme Jo dact
 mede benonday farrideren
 By my
 Jan kerckhove